

## PRIFFYRDD, CYMRU

2015 RHIF 39

### DEDDF CYNLLUNIO GWLAD A THREF 1990

#### GORCHYMYN CAU PRIFFYRDD (YR ORSAF FYSAIU GANOLOG, STRYD WOOD A'R SGWÂR CANOLOG, CAERDYDD - CAM 1) 2015

*Gwnaed* 08 Rhagfyr 2015

*Yn dod i rym* 15 Rhagfyr 2015

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Gorchymyn hwn drwy arfer eu pwerau o dan adran 247 o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990(1).

#### Enwi, Dehongli a Chychwyn

1. (1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cau Priffyrdd (Yr Orsaf Fysiau Ganolog, Stryd Wood a'r Sgwâr Canolog, Caerdydd - Cam 1) 2015.

(2) Yn y Gorchymyn hwn:-

ystyr "y Cyngor" ("*the Council*") yw Cyngor Dinas a Sir Caerdydd;

ystyr "y datblygwr" ("*the developer*") yw'r person sy'n gwneud y datblygiad y mae'r caniatâd cynllunio wedi ei roi ar ei gyfer;

ystyr "y plan a adnewyd" ("*the deposited plan*") yw'r plan sy'n dwyn yr enw "Gorchymyn Cau Priffyrdd (Yr Orsaf Fysiau Ganolog, Stryd Wood a'r Sgwâr Canolog, Caerdydd - Cam 1) 2015" sy'n dod gyda'r Gorchymyn hwn; ac

ystyr "Deddf 1990" ("*the 1990 Act*") yw Deddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990.

(3) Daw'r Gorchymyn hwn i rym ar y dyddiad y cyhoeddir yr hysbysiad ei fod wedi ei wneud yn unol ag adran 252(10) o Ddeddf 1990.

#### Cau Priffyrdd

2. Yn ddarostyngedig i erthyglau 3, 4, 5 a 6, mae Gweinidogion Cymru yn awdurdodi cau'r rhan o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 1 ac a ddangosir â llinellau sebra ar y plan a adnewyd. Mae Gweinidogion Cymru wedi eu bodloni bod angen cau'r briffordd er mwyn gwneud y datblygiad yn unol â'r caniatâd cynllunio a roddwyd gan y Cyngor o dan Ran III o Ddeddf 1990 ar 13 Awst 2015 o dan y

## HIGHWAYS, WALES

2015 NO. 39

### TOWN AND COUNTRY PLANNING ACT 1990

#### THE STOPPING UP OF HIGHWAYS (CENTRAL BUS STATION, WOOD STREET AND CENTRAL SQUARE, CARDIFF – PHASE 1) ORDER 2015

*Made* 08 December 2015

*Coming into Force* 15 December 2015

The Welsh Ministers make this Order in exercise of their powers under section 247 of the Town and Country Planning Act 1990(1).

#### Title, Interpretation and Commencement

1. (1) The title of this Order is The Stopping Up of Highways (Central Bus Station, Wood Street and Central Square – Phase 1, Cardiff) Order 2015.

(2) In this Order:-

"the Council" ("*y Cyngor*") means the Council of the City and County of Cardiff;

"the developer" ("*y datblygwr*") means the person carrying out the development for which the planning permission has been given;

"the deposited plan" ("*y plan a adnewyd*") means the plan entitled "The Stopping Up of Highways (Central Bus Station, Wood Street and Central Square, Cardiff – Phase 1) Order 2015" which accompanies this Order; and

"the 1990 Act" ("*Deddf 1990*") means the Town and Country Planning Act 1990.

(3) This Order comes into force on the date on which notice that it has been made is published in accordance with section 252(10) of the 1990 Act.

#### Stopping Up

2. Subject to articles 3, 4, 5 and 6 the Welsh Ministers authorise the stopping up of the area of highway described in Schedule 1 shown by zebra hatching on the deposited plan. The Welsh Ministers are satisfied that the stopping up is necessary to enable development to be carried out in accordance with planning permission granted under Part III of the 1990 Act by the Council on 13 August 2015 under

cyfeirnod 14/02405/MJR, ac a ddisgrifir yn Atodlen 3 i'r Gorchymyn hwn.

### **Priffordd y Gwneir Gwelliannau Iddi**

3. Rhaid creu, er boddhad rhesymol y Cyngor, y briffordd wedi ei gwella a ddisgrifir yn Atodlen 2 i'r Gorchymyn hwn, ac a ddangosir â chroeslinellau ar y plan a adneuwyd, sy'n briffordd sydd, at ddibenion Deddf Priffyrdd 1980(2), i'w chynnal a'i chadw ar draul y pwrs cyhoeddus.

### **Y Darpariaethau sy'n Angenrheidiol neu'n Hwylus cyn Cau Priffordd**

4. Ni chaniateir cau'r rhan o briffordd yn Atodlen 1:-

(a) hyd nes y bydd y datblygwr wedi darparu, er boddhad rhesymol y Cyngor, y briffordd wedi ei gwella a ddisgrifir yn Atodlen 2;

(b) hyd nes y bydd y datblygwr wedi darparu, er boddhad rhesymol y Cyngor, blaniau sy'n dangos sut y mae'r rhan o'r briffordd i'w chau;

(c) hyd nes y bydd y datblygiad yn Atodlen 3 wedi ei ddechrau a bod y datblygwr wedi hysbysu'r Cyngor yn ysgrifenedig ei bod yn angenrheidiol cau'r briffordd er mwyn i'r datblygiad fynd rhagddo; a

(d) hyd nes y bydd y Cyngor wedi ysgrifennu at y datblygwr i gadarnhau bod paragraffau (a), (b) ac (c) wedi eu bodloni.

### **Ymgwymerwyr Statudol a Darparwyr**

5. Pan fo gan ymgwymerwyr statudol neu ddarparwyr system gyfathrebu gyhoeddus unrhyw gyfarpar o dan y briffordd, ynndi, arni, drosti, ar ei hyd neu ar ei thraws yn union cyn cau'r rhan o'r briffordd (yn ddarostyngedig i adran 261(4) o Ddeddf 1990), bydd gan yr ymgwymerwyr neu'r darparwyr yr un hawliau mewn cysylltiad â'r cyfarpar ag a oedd ganddynt cyn cau'r briffordd.

### **Cyfnod Para'r Gorchymyn hwn**

6. Os na fydd y datblygiad yn Atodlen 3 wedi ei ddechrau o fewn y cyfnod perthnasol a bennir yn Rhan III o Ddeddf 1990 fel cyfnod para'r caniatadau cynllunio, neu os caiff y caniatadau eu dirymu cyn diwedd y cyfnod hwnnw, bydd y Gorchymyn hwn yn peidio â chael effaith.

reference number 14/02405/MJR and described in Schedule 3 to this Order.

### **Improved Highway**

3. There must be created, to the reasonable satisfaction of the Council, the improved highway described in Schedule 2 to this Order and shown by cross hatching on the deposited plan which is a highway, that for the purposes of the Highways Act 1980(2), is a highway maintainable at the public expense.

### **Provisions Necessary or Expedient before Stopping Up**

4. The area of highway in Schedule 1 must not be stopped up until:-

(a) the developer has provided, to the reasonable satisfaction of the Council, the improved highway described in Schedule 2;

(b) the developer has provided, to the reasonable satisfaction of the Council, plans showing how the area of highway is to be stopped up;

(c) the development in Schedule 3 has commenced and the developer has informed the Council in writing of the necessity to close the highway to allow the development to proceed; and

(d) the Council has confirmed in writing to the developer that paragraphs (a), (b) and (c) are satisfied.

### **Statutory Undertakers and Providers**

5. Where immediately before the area of highway is stopped up, there is under, in, on, over, along or across the highway any apparatus of statutory undertakers or public communications providers then (subject to section 261(4) of the 1990 Act) the undertakers or providers continue to have the same rights in respect of the apparatus as they had before the stopping up.

### **Duration of this Order**

6. If the development in Schedule 3 has not begun within the relevant period specified in Part III of the 1990 Act as being the duration of the planning permissions, or the permissions are revoked before the end of that period, this Order ceases to have effect.

Llofnodwyd o dan awdurdod Gweinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig 08 Rhagfyr 2015

**R MORGAN**

Pennaeth Rheoli Asedau a Safonau  
Llywodraeth Cymru

- (1) 1990 p. 8. Yn rhinwedd O.S. 1999/672, erthygl 2 ac Atodlen 1 iddo, trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol, i'r graddau yr oeddent yn arferadwy o ran Cymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru, ac maent yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru yn rhinwedd adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 a pharagraff 30(2) o Atodlen 11 iddi.
- (2) 1980 p.66

**YR ATODLENNI**

**ATODLEN 1**

**(Bras amcan yw pob mesuriad)**

**Disgrifiad o'r rhan o briffordd sydd i'w chau o dan y Gorchymyn hwn**

Rhan afreolaidd ei siâp sy'n 4 metr sgwâr sef pen deheuol y ffordd fynediad ddwyreiniol o Orsaf Fysiau Caerdydd i Stryd Wood gyferbyn â Tŷ Marland.

**ATODLEN 2**

**(Bras amcan yw pob mesuriad)**

**Disgrifiad o'r rhan o briffordd sydd i'w gwella o dan y Gorchymyn hwn**

Rhan afreolaidd ei siâp o ffordd fynediad sy'n gyfanswm o 90 metr sgwâr sef rhan o'r briffordd a adwaenir fel y ffordd fynediad ddwyreiniol o Orsaf Fysiau Caerdydd i Stryd Wood gyferbyn â Tŷ Marland.

**ATODLEN 3**

**Y Datblygiad**

Dymchwel Tŷ Marland ac adeiladu canolfan i'r cyfryngau, unedau manwerthu a chaffi ar y llawr gwaelod (dosbarthiadau defnydd A1, A2, A3), cyfarpar pen to, dysglau lloeren a phaneli ffotofoltäig (plot 3), parcio islawr ar blotiau 2 a 3, tir cyhoeddus a thirlunio, a seilwaith a gwaith peirianeg cysylltiedig (Cam 1 a Cham 2).

Signed under authority of the Minister for Economy, Science and Transport, one of the Welsh Ministers.

Dated 08 December 2015

**R MORGAN**

Head of Asset Management and Standards  
Welsh Government

- (1) 1990 c. 8. By virtue of S.I. 1999/672, article 2 and Schedule 1, the functions of the Secretary of State, so far as exercisable in relation to Wales, were transferred to the National Assembly for Wales and are now exercisable by the Welsh Ministers by virtue of section 162 of and paragraph 30(2) of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006.
- (2) 1980 c.66

**SCHEDULES**

**SCHEDULE 1**

**(All measurements are approximate)**

**Description of the area of highway to be stopped up under this Order**

An irregularly shaped area of 4 square metres being the southern end of the eastern access road from Cardiff Bus Station to Wood Street situated opposite Marland House.

**SCHEDULE 2**

**(All measurements are approximate)**

**Description of the area of highway to be improved under this Order**

An irregularly shaped area of access road totalling 90 square metres being part of the highway known as the eastern access road from Cardiff Bus Station to Wood Street situated opposite Marland House

**SCHEDULE 3**

**The Development**

The demolition of Marland House and the construction of a media centre, ground floor retail and café units (use classes A1, A2, A3), roof-top plant, satellite dishes and photo voltaic panels (plot 3), basement car parking to plots 2 and 3, public realm and landscaping, and related infrastructure and engineering works (Phase 1 and Phase 2).

**DEDDF CYNLLUNIO GWLAD A THREF 1990**

**GORCHYMYN CAU PRIFFYRDD (YR ORSAF  
FYSIAU GANOLOG, STRYD WOOD A'R  
SGWÂR CANOLOG, CAERDYDD  
- CAM 1) 2015**

Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn o dan adran 247 o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990 ("y Ddeddf") i awdurdodi cau'r rhan o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 1 i'r Hysbysiad hwn ac i wella'r rhan o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 2 i'r Hysbysiad hwn er mwyn gwneud y datblygiad yn Atodlen 3. Bydd Gorchymyn Cau Priffyrdd (Yr Orsaf Fysiau Ganolog, Stryd Wood a'r Sgwâr Canolog, Caerdydd - Cam 1) 2015 ("y Gorchymyn"), os caiff ei wneud, yn peidio â chael effaith os daw'r caniatâd cynllunio ar gyfer y datblygiad i ben neu os caiff ei ddirymu.

Gellir edrych ar gopiâu o'r Gorchymyn a'r plan a adnewyd yn rhad ac am ddim yn ystod oriau swyddfa arferol yng Nghyngor Caerdydd, Neuadd y Sir, Glanfa'r Iwerydd, Caerdydd CF10 4UW neu gellir eu cael yn rhad ac am ddim o'r cyfeiriad isod gan ddyfynnu'r cyfeirnod qA1226832.

Caiff unrhyw berson a dramgwyddir gan y Gorchymyn, ar y sail:

- a. nad yw o fewn pwerau'r Ddeddf; neu
  - b. na chydymffurfiwyd ag un o ofynion gweithdrefnol y Ddeddf;
- o fewn 6 wythnos i 15 Rhagfyr 2015 wneud cais at y diben hwnnw i'r Uchel Lys.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad yn [www.cymru.gov.uk](http://www.cymru.gov.uk) (Detholer: Deddfwriaeth/Is-ddeddfwriaeth/Offerynnau Anstatudol/Trafnidiaeth Cymru/ Deddf Cynllunio Gwlad a Thref: Gorchymynion Cau/2015).

**Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.**

**M D BURNELL**  
Trafnidiaeth  
Llywodraeth Cymru

**TOWN AND COUNTRY PLANNING ACT 1990**

**THE STOPPING UP OF HIGHWAYS  
(CENTRAL BUS STATION, WOOD STREET  
AND CENTRAL SQUARE, CARDIFF  
- PHASE 1) ORDER 2015**

The Welsh Ministers have made an Order under section 247 of the Town and Country Planning Act 1990 ("the Act") to authorise the stopping up of the area of highway described in Schedule 1 to this Notice and to improve the area of highway described in Schedule 2, to enable the development in Schedule 3 to be carried out. The Stopping Up of Highways (Central Bus Station, Wood Street and Central Square, Cardiff - Phase 1) Order 2015 ("the Order") ceases to have effect if planning permission in respect of the development expires or is revoked.

Copies of the Order and the deposited plan may be inspected free of charge during normal office hours at Cardiff Council, County Hall, Atlantic Wharf, Cardiff CF10 4UW or may be obtained free of charge from the address below quoting reference qA1226832.

If a person is aggrieved by the Order, on the ground that:

- a. it is not within the powers of the Act; or
- b. a procedural requirement of the Act has not been complied with;

that person may, within 6 weeks of 15 December 2015 make an application for the purpose to the High Court.

A copy of the Order and Notice can be viewed at [www.wales.gov.uk](http://www.wales.gov.uk) (Select: Legislation/ Subordinate legislation/ Non-Statutory Instruments/ Transport Wales/ TCPA Stopping Up Orders/2015).

**A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.**

**M D BURNELL**  
Transport  
Welsh Government

## YR ATODLENNI

### ATODLEN 1

(Bras amcan yw pob mesuriad)

**Disgrifiad o'r rhan o briffordd sydd i'w chau o dan y Gorchymyn hwn**

Rhan afreolaidd ei siâp 4 metr sgwâr sef pen deheuol y ffordd fynediad ddwyreiniol o Orsaf Fysiau Caerdydd i Stryd Wood gyferbyn â Tŷ Marland.

### ATODLEN 2

(Bras amcan yw pob mesuriad)

**Disgrifiad o'r rhan o briffordd sydd i'w gwella o dan y Gorchymyn hwn**

Rhan afreolaidd ei siâp o ffordd fynediad sy'n gyfanswm o 90 metr sgwâr sef rhan o'r briffordd a adwaenir fel y ffordd fynediad ddwyreiniol o Orsaf Fysiau Caerdydd i Stryd Wood gyferbyn â Tŷ Marland.

### ATODLEN 3

**Y Datblygiad**

Dymchwel Tŷ Marland ac adeiladu canolfan i'r cyfryngau, unedau manwerthu a chaffi ar y llawr gwaelod (dosbarthiadau defnydd A1, A2, A3), cyfarpar pen to, dysglau lloeren a phaneli ffotofoltäig (plot 3), parcio islawr ar blotiau 2 a 3, tir cyhoeddus a thirlunio, a seilwaith a gwaith peirianneg cysylltiedig (Cam 1 a Cham 2); yn unol â'r caniatâd cynllunio a roddwyd o dan Ran III o'r Ddeddf gan Ddinas a Sir Caerdydd ar 13 Awst 2015 o dan y cyfeirnod 14/02405/MJR.

## SCHEDULES

### SCHEDULE 1

(All measurements are approximate)

**Description of the area of highway to be stopped up under this Order**

An irregularly shaped area of 4 square metres being the southern end of the eastern access road from Cardiff Bus Station to Wood Street situated opposite Marland House.

### SCHEDULE 2

(All measurements are approximate)

**Description of the area of highway to be improved under this Order**

An irregularly shaped area of access road totalling 90 square metres being part of the highway known as the eastern access road from Cardiff Bus Station to Wood Street situated opposite Marland House

### SCHEDULE 3

**The Development**

The demolition of Marland House and the construction of a media centre, ground floor retail and café units (use classes A1, A2, A3), roof-top plant, satellite dishes and photo voltaic panels (plot 3), basement car parking to plots 2 and 3, public realm and landscaping, and related infrastructure and engineering works (Phase 1 and Phase 2); in accordance with the planning permission granted under Part III of the Act by the City and County of Cardiff on 13 August 2015 under reference number 14/02405/MJR.